



## IMPRESSA J9.2 One Touch – краткое руководство



«Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA J9.2 One Touch» вместе с настоящим документом «IMPRESSA J9.2 One Touch – краткое руководство» отмечены сертификатом качества независимого германского Союза работников технического надзора TÜV SÜD за понятность, полноту изложения и охват аспектов техники безопасности.

## IMPRESSA J9.2 One Touch – краткое руководство



Данное краткое руководство не заменяет «Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA J9.2 One Touch». Во избежание опасностей, прежде всего, прочтите указания по технике безопасности и предупреждения и обязательно соблюдайте их.

### Промывка кофе-машины



Вы можете в любое время вручную запустить цикл промывки.

**Условие:** на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ**.

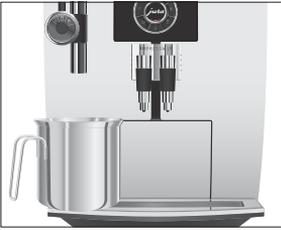
- ▶ Поставьте емкость под дозатор кофе.
- ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ**.
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ОЧИСТКА КАПУЧИНО**
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ПРОМЫВКА МАШИНЫ**.
- ▶ Для запуска процесса промывки нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**МАШИНА ПРОМЫВ**.

Процесс промывки автоматически останавливается, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**.

### Промывка насадки для приготовления капучино

После каждого приготовления молока кофе-машина IMPRESSA выдает запрос на промывку насадки для приготовления капучино.

**Условие:** на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ / ПРОМЫВКА КАПУЧИНО**, и горит кнопка обслуживания



## Очистка насадки для приготовления капучино

- ▶ Поставьте емкость под насадку для приготовления капучино.
- ⚠ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**КАПЧУЧ. ПРОМЫВ.**, выполняется промывка насадки для приготовления капучино.  
Процесс автоматически останавливается, на дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ.**

Если Вы пользуетесь функцией приготовления молока, то для обеспечения безупречного функционирования насадки для приготовления капучино необходимо **ежедневно** проводить ее очистку. Кофе-машина IMPRESSA **не** выдает запроса на очистку насадки для приготовления капучино.

### ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофе-машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

- i** Средство для очистки насадки для приготовления капучино от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

**Условие:** на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ.**

- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ.**
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ОЧИСТКА КАПЧУЧИНО**
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ЧИСТ. СР-ВО ДЛЯ КАПЧУЧ**
  - ▶ Залейте в емкость 250 мл свежей воды и добавьте один мерный колпачок (макс. 15 мл) средства для очистки насадки для приготовления капучино.
  - ▶ Опустите молочный шланг в емкость.



- ▶ Поверните переключатель режимов, расположенный на насадке для приготовления капучино, в положение «Молочная пена»  или «Молоко» .
- ▶ Поставьте вторую емкость под насадку для приготовления капучино.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**КАПУЧИНО ОЧИСТКА**, выполняется очистка шланга и насадки для приготовления капучино.  
**ВОДА ДЛЯ КАПУЧИНО**
- ▶ Тщательно промойте емкость, залейте в нее 250 мл свежей воды и опустите в нее молочный шланг.
- ▶ Опорожните вторую емкость и снова поставьте ее под насадку для приготовления капучино.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**КАПУЧИНО ОЧИСТКА**, выполняется промывка шланга и насадки для приготовления капучино свежей водой.  
На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВ**.

## Разборка и промывка насадки для приготовления капучино



- ▶ Потянув вниз, осторожно снимите насадку для приготовления капучино.
- ▶ Разберите насадку для приготовления капучино на отдельные детали.
- ▶ Тщательно промойте все детали насадки для приготовления капучино под струей проточной воды.
- ▶ Соберите насадку для приготовления капучино.
- i** Для оптимального функционирования насадки для приготовления капучино проследите за тем, чтобы все отдельные детали были правильно и прочно соединены друг с другом.
- ▶ Прочно установите насадку на соединительную деталь.

## Установка и активация фильтра

Очистка кофе-машины IMPRESSA от известковых отложений солей не потребуется, если использовать сменный фильтр CLARIS Blue.

- i** Не прерывайте процесс установки фильтра. Это обеспечит оптимальную работу кофе-машины IMPRESSA.

**Условие:** на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ**.

-  ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ОБСЛУЖИВ**.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ФИЛЬТР НЕТ**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ФИЛЬТР НЕТ**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **ФИЛЬТР ДА**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.

На дисплее ненадолго появляется **СОХРАНЕНО**.

**ВСТАВЬТЕ ФИЛЬТР / НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ**, загорается кнопка обслуживания .

- ▶ Извлеките насадку для сменного фильтра из комплекта Welcome Pack.
- ▶ Установите насадку сверху на сменный фильтр CLARIS Blue.
- ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
- ▶ Откройте держатель фильтра и, слегка надавив, вставьте новый сменный фильтр в бункер для воды.
- ▶ Закройте держатель фильтра. Вы услышите щелчок.

- i** Действие фильтра прекращается через два месяца. Настройте продолжительность действия фильтра посредством диска с указателем дат на держателе фильтра в бункере для воды.

- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.





- ▶ Поставьте емкость (мин. 500 мл) под насадку для приготовления капучино.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ФИЛЬТР ПРОМЫЕ.**, из насадки для приготовления капучино вытекает вода.

- i** Процесс промывки фильтра можно прервать в любой момент; нажмите для этого любую кнопку. Нажмите кнопку обслуживания ❖, чтобы продолжить процесс промывки фильтра.
- i** Вода может слегка изменить цвет. Это не опасно для здоровья и не ухудшает вкус напитков.

Промывка фильтра останавливается автоматически после того, как через фильтр пройдет примерно 500 мл жидкости. Кофе-машина нагревается. На дисплее появляется **КОФЕ ГОТОВЕ**, фильтр активирован.

## Замена фильтра

- i** Действие фильтра прекращается после того, как через него пройдет 50 литров воды. Кофе-машина IMPRESSA выдает запрос на замену фильтра.
- i** Действие фильтра прекращается через два месяца. Настройте продолжительность действия фильтра посредством диска с указателем дат на держателе фильтра в бункере для воды.
- i** Если сменный фильтр CLARIS Blue не активирован в режиме программирования, запрос на замену фильтра не выдается.

**Условие:** на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВЕ / ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР**, и горит кнопка обслуживания ❖.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ДЛИТЕЛЬН. 2 МИН / НАЧАТЬ ДА**
- i** Если Вы еще не хотите запускать процесс замены фильтра, поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **НАЧАТЬ НЕТ**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на замену фильтра остается активированным.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР / НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ
- ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
- ▶ Откройте держатель фильтра и извлеките использованный сменный фильтр CLARIS Blue и насадку.
- ▶ Установите насадку сверху на **НОВЫЙ** сменный фильтр.
- ▶ Слегка надавив, вставьте новый сменный фильтр в бункер для воды.
- ▶ Закройте держатель фильтра. Вы услышите щелчок.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофе-машину.



- ▶ Поставьте емкость (мин. 500 мл) под насадку для приготовления капучино.
- ▶ Поверните переключатель режимов, расположенный на насадке для приготовления капучино, в положение «Пар» ↓.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
ФИЛЬТР ПРОМЫВ, из насадки для приготовления капучино вытекает вода.

- i** Процесс промывки фильтра можно прервать в любой момент, нажмите для этого любую кнопку. Нажмите кнопку обслуживания ❖, чтобы продолжить процесс промывки фильтра.
- i** Вода может слегка изменить цвет. Это не опасно для здоровья и не ухудшает вкус напитков.

Промывка фильтра останавливается автоматически после того, как через фильтр пройдет примерно 500 мл жидкости. Кофе-машина IMPRESSA нагревается и переходит в состояние готовности к работе.

## Очистка кофе-машины

После приготовления 200 порций напитков или после 80 циклов промывки кофе-машина IMPRESSA выдает запрос на очистку.

### ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофе-машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

- i** Программа автоматической очистки длится около 20 минут.
- i** Не прерывайте программу автоматической очистки. В противном случае ухудшается качество очистки.
- i** Таблетки для очистки от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

**Условие:** на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ / ОЧИСТКА МАШИНЫ**, и горит кнопка обслуживания ❖.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ДЛИТЕЛЬН. 20 МИН / НАЧАТЬ ДА**

- i** Если Вы еще не хотите запускать процесс очистки, поверните поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **НАЧАТЬ НЕТ**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на очистку кофе-машины остается активированным.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ОПУСТОШИТЬ ПОДАРОН**
- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофе-машину.  
**НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ**, загорается кнопка обслуживания ❖.



- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления капучино.
- ⚠ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ОЧИСТКА**, из дозатора кофе вытекает вода.  
Процесс прерывается, **ДОБАВЬТЕ ТАБЛЕТКУ**.
- ▶ Откройте крышку воронки для молотого кофе.
- ▶ Бросьте в воронку одну таблетку для очистки от компании JURA.
- ▶ Закройте крышку воронки для молотого кофе.  
**ДОБАВЬТЕ ТАБЛЕТКУ / НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ**, загорается кнопка обслуживания ⚠.
- ⚠ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ОЧИСТКА**, из дозатора кофе и насадки для приготовления капучино порционно вытекает вода.  
Процесс прерывается, **ОПУСТОШИТЬ ПОДДОН**.
- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.  
Процесс очистки завершен. Кофе-машина IMPRESSA нагревается и переходит в состояние готовности к работе.

## Удаление известковых отложений солей в кофемашине

В процессе эксплуатации в кофемашине IMPRESSA образуются известковые отложения солей, на удаление которых кофемашина автоматически выдает запрос. Количество образующихся известковых отложений солей зависит от степени жесткости используемой воды.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

При попадании на кожу или в глаза средство для удаления известковых отложений солей может вызывать раздражение.

- ▶ Избегайте попадания средства на кожу или в глаза.
- ▶ При попадании средства для удаления известковых отложений солей на кожу или в глаза промойте пораженный участок чистой водой. При попадании средства в глаза обратитесь к врачу.

---

**ВНИМАНИЕ** Использование неподходящего средства для удаления известковых отложений солей может нанести ущерб кофе-машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

---

**ВНИМАНИЕ** Прерывание процесса удаления известковых отложений солей может привести к повреждению кофе-машины.

- ▶ Подождите, пока процесс удаления известковых отложений солей не завершится.

---

**ВНИМАНИЕ** Средство для удаления известковых отложений солей при попадании на чувствительные поверхности кофе-машины (например, мраморные) может их повредить.

- ▶ Сразу же удаляйте брызги с кофе-машины.

---

**i** Программа автоматического удаления известковых отложений солей длится около 45 минут.

**i** Таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

**i** Если в кофе-машине установлен и активирован сменный фильтр CLARIS Blue, то запрос на удаление известковых отложений солей не выдается.

**Условие:** на дисплее отображается **КОФЕ ГОТОВ / ДЕКАЛЬЦ. МАШИНЫ**, и горит кнопка обслуживания ❖.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ДЛИТЕЛЬН. 45 МИН / НАЧАТЬ ДА**

**i** Если Вы еще не хотите запускать процесс удаления известковых отложений солей, поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится **НАЧАТЬ НЕТ**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на удаление известковых отложений солей в кофе-машине остается активированным.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ОПЪЕМОСТЬ ПОДАЧА**

- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

**РАСТВОР В БУНКЕР**

- ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
- ▶ Полностью растворите содержимое blisterной упаковки (3 таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA) в емкости, содержащей 500 мл воды. Это может занять несколько минут.
- ▶ Залейте раствор в пустой бункер для воды и установите бункер в кофемашину.

**РАСТВОР В БУНКЕР / НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ**, загорается кнопка обслуживания ❖.

- ▶ Снимите насадку для приготовления капучино.
- ▶ Поставьте емкость (мин. 500 мл) под соединительную деталь насадки для приготовления капучино.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**ДЕКАЛЬЦ.**

Из соединительной детали насадки для приготовления капучино порционно вытекает вода. Во время удаления известковых отложений солей мигает кнопка обслуживания ❖.

Процесс автоматически останавливается, **ОПУСТОШИТЬ ПОДДОН.**

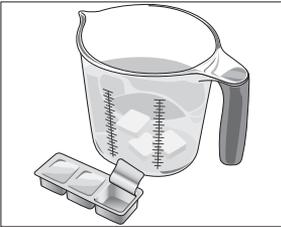
- ▶ Опорожните емкость, поставленную под соединительную деталь насадки для приготовления капучино.
- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

**ПРОМЫТЬ БАК / ЗАЛЕЙТЕ ВОДУ**

- ▶ Снимите бункер для воды и тщательно его промойте.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.

**НАЖМИТЕ ПРОМЫВКУ**, загорается кнопка обслуживания ❖.

- ▶ Вновь установите насадку для приготовления капучино.



## IMPRESSA J9.2 One Touch – краткое руководство



- ▶ Поставьте по одной емкости под насадку для приготовления капучино и под дозатор кофе.
- ⚠ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ДЕКАЛЬЧ**, из насадки для приготовления капучино и дозатора кофе вытекает вода.  
**НАГРЕВ, МАШИНА ПРОМЬЕ**, из дозатора кофе вытекает вода.  
 Процесс автоматически останавливается, **ОПЫСТОШИТЬ ПОДАЧН**.
- ▶ Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.  
 Процесс удаления известковых отложений солей завершен. Кофе-машина IMPRESSA переходит в состояние готовности к работе.
- i** В случае непреднамеренного прерывания процесса удаления известковых отложений солей тщательно промойте бункер для воды.